Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 21 – 249

Bern, Samstag 26. Januar 1974
Berne, samedi 26 janvier 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 21 - 26. 1. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Oeffentliches Inventar.

Auflegung des öffentlichen Inventars.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 268052 – 268106.

Mitteilnngen – Communications – Comunicazioni

Les échanges de l'AELE en octobre 1973.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Luzern (149)

Vorläufige Konkurspublikation

Ueber **Kern Richard**, bis 8. Januar 1974 Mieter des Hotels Kreuz in Vitznau, wohnhaft Park Ost in Unterägeri, ist am 10. Januar 1974 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation mit Bekanntgabe der Eingabefrist erfolgt später.

6000 Luzern, den 26. Januar 1974 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Aargau (102[1])

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Heiniger Heidi, geboren 1936, Krankenpflegerin, von Diemtigen BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 17 novembre 1973.
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Dezember 1973 (Art. 573 ZGB).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 11. Februar 1974.

5000 Aarau, den 16. Januar 1974 — Konkursamt Aarau
Der Konkursbeamte

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Aargau (129)

Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 12. Dezember 1973 den Konkurs über **Nussbaum Walter**, 1931, Konditor, von Densbüren, Mattenstrasse 37, 5430 Wettingen (früher Küttigen, Hauptstrasse 458), stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. Januar 1974 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. Februar 1974 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5000 Aarau, den 22. Januar 1974 — Konkursamt Aarau

Ct. Ticino (128)

Fallita: **Libredit SA.**, Opere librarie, ecc., Castagnola.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 dicembre 1973 e 16 gennaio 1974 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore nè chiederà la continuazione entro il 5 febbraio 1974, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU.64.III.38).

6900 Lugano, il 21 gennaio 1974 — Ufficio esecuzione e fallimenti, Circ. 1, Lugano

Ct. Ticino (127)

Fallito: **Schranz Walter**, birra, generi alimentari, ecc., Manno.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 dicembre 1973 e 21 gennaio 1974, della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 5 febbraio 1974, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U.64.III.38).

6900 Lugano, il 22 gennaio 1974 — Ufficio di esecuzione e fallimenti del 2 Circ. di Lugano

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (140)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Midinette AG.**, Storchengasse 21, 8001 Zürich (mit Zweiggeschäft an der Hugostrasse 2, 8050 Zürich) liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. Januar 1973 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 24. Januar 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Aargau (130)

Auflage Inventar und Kollokationsplan

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **AMTB Aktiengesellschaft für Medizinal-Technik**, Baden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. Februar 1974, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansont Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 18. Januar 1974 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (139)

Abweisung einer Konkursforderung

Im Konkurs der Firma **Synto-Bau Hausin & Co.**, Kommanditgesellschaft, Würenlos, liegt derzeit der Kollokationsplan auf (vgl. Publikation vom 19. Januar 1974 im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt).

Dem Gläubiger Marco Hausin, vordem in Dänikon, Dorfstrasse 135, nun unbekannten Aufenthaltes, wird zur Kenntnis gebracht, dass die mit Eingabe vom 15. Dezember 1972 angemeldeten Ansprüche im vollen Umfang abgewiesen wurden. Der Kollokationsplan gilt als anerkannt, sofern er nicht bis zum 29. Januar 1974 durch Klage beim Bezirksgericht Baden angefochten wird.

5400 Baden, den 23. Januar 1974 — Konkursamt Baden

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (131)

Das Konkursverfahren über die **Styral AG.**, Bahnhofplatz 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

8000 Zürich 1, den 22. Januar 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich (132)

Die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass von Frau **Häberling-Hitz Hermine**, geboren 21. Mai 1881, von Zürich und Ottenbach ZH, gestorben am 25. Juni 1973, wohnhaft gewesen Trottenstrasse 76, 8037 Zürich, ist vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 18. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 21. Januar 1974 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Bern (133)

Durch Schlusserkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Konolfingen vom 10. Januar 1974 ist der Konkurs des **Balsiger Kurt**, Garage, Oppligen, nun in Belp, als geschlossen erklärt worden.

3082 Schlosswil, den 22. Januar 1974 — Konkursamt von Konolfingen:
Bührer

Ct. de Vaud (141)

Le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé le 21 janvier 1974 la clôture de faillite de la Succession répudiée de **Milleron Roland**, à Sainte-Croix.

1422 Grandson, le 23 janvier 1974 — Office des faillites:
P. Isaac, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. St. Gallen (2268[1])

Gemeinschuldner: **Heene-Rietmann Joachim**, Bauunternehmer, geboren 9. Oktober 1935, Dreilindenhang 23, St. Gallen.
Ganttag: Donnerstag, den 31. Januar 1974, ab 14.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Stadtbären», Vadianstrasse 13. St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 11. bis 20. Januar 1974 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34/II, St. Gallen.

I. Grundpfand:
Grundbuch Rorschacherberg, Parzelle Nr. 956:
7 a 40 m² Wiese an der Sonnenbergstrasse, Rorschacherberg.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 48 000.–.

II. Grundpfand:
Grundbuch Rorschacherberg, Parzelle Nr. 1067:
9 a 56 m² Wiese an der Sonnenbergstrasse, Rorschacherberg.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 52 000.–.

III. Grundpfand:
Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 4287, Hagenbuchstrasse:
Garage, Assek. Nr. 5306, Verkehrswert Fr. 11 000.–.
40.0 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 14 000.–.

IV. Grundpfand:
Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 4609, Dreilindenhang 23:
Wohnhaus, Assek. Nr. 4695, Verkehrswert Fr. 137 000.–.
841 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 270 000.–.

Im weitern wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Bemerkungen:
An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem definitiven Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlungen in bar zu leisten:

für I. Grundpfand: Parzelle Nr. 956: Fr. 10 000.–;
für II. Grundpfand: Parzelle Nr. 1067: Fr. 10 000.–;
für III. Grundpfand: Parzelle Nr. 4287: Fr. 2000.–;
für IV. Grundpfand: Parzelle Nr. 4609: Fr. 30 000.–.

Das IV. Grundpfand: Wohnhaus am Dreilindenhang 23 in St. Gallen steht am Steigerungstag, 31. Januar 1974, von 9.00 bis 10.00 Uhr zur Besichtigung offen.

9001 St. Gallen, den 12. Dezember 1973 — Konkursamt St. Gallen

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. du Valais (148)

Vente aux enchères

Faillite Strisa SA

Par délégation de l'Office des faillites de Genève, dans le cadre de la faillite **Strisa SA**, l'Office des faillites de Conthey, à Vétroz vendra en enchère unique, au plus offrant au Garage Racing, à Vétroz, le mardi 5 février 1974, à 14 h.

un véhicule Austin 850.

Estimation de l'Office: fr. 2500.–.

1963 Vétroz, le 23 janvier 1974 Le préposé: J. Délèze

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern (143)

Schuldnerin: Firma **Hassler & Co. AG**, Heizungen und Sanitär-Installationen, Sitz in Biel, Güterstrasse 27 und Zweigniederlassung in Bern, Kehrgasse 5.
Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel: 14. Januar 1974.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: H.-P. Strasser, Bücherexperte, Zentralstrasse 60, 2501 Biel 1.
Eingabefrist: bis 15. Februar 1974. Die Forderungen sind Wert 14. Januar 1974 mit den nötigen Unterlagen beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 22. April 1974, um 14 Uhr, im Restaurant Kongresshaus, 1. Stock, Zentralstrasse 60 in Biel.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.
Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

2501 Biel, den 24. Januar 1974 Der Sachwalter: H.-P. Strasser

Kt. St. Gallen (142)

Das Bezirksgericht See hat mit Entscheid vom 22. Januar 1974 der Firma **Hydro-Pneumatik A.G.**, Seehofstrasse 14, 8645 Jona, eine Nachlassstundung von vier Monaten, d.h. bis 22. Mai 1974 bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, Stichtag 22. Januar 1974, mit den nötigen Belegen versehen sowie dem Hinweis auf allfällige Pfand- und Vorzugsrechte bis 15. Februar 1974 dem Sachwalter einzureichen. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Ort und Zeit der Gläubigerversammlung, verbunden mit dem Hinweis auf die Aktenauflage, werden später bekanntgegeben.

8640 Rapperswil, den 22. Januar 1974 Der Sachwalter:
Dr. A. Oswald, Konkursbeamter

Kt. Graubünden (134)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur als Nachlassbehörde des Kreises Chur hat am 17. Januar 1974 der Firma **Spiegel & Co.**, Eisenbau- und Garagetorfabrikation und Luftschutzbauteile, Normalbauteile und Gitterroste, mit Sitz in Chur (Werkstätte in Trimmis) eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt. Als Sachwalter wurde der Unterzeichnete bestellt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 16. Februar 1974 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bei dem unterzeichneten, von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden.

Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge.

Das Datum der Gläubigerversammlung sowie dasjenige der Aktenauflage wird den Gläubigern später bekanntgegeben.

7000 Chur, den 22. Januar 1974 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
J. Erni, Hilfsnotar
Ottostrasse 6, 7000 Chur

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Graubünden (146)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 17. Januar 1974, gestützt auf den Entscheid vom 25. September 1973, die Nachlass-Stundung in Sachen **Luftseilbahn Chur–Brambüesch AG**, Chur, um 2 Monate bis am 25. März 1974 verlängert.

7001 Chur, den 23. Januar 1974 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Richard Allemann
dipl. Bücherexperte VSB
in Fa. Allemann + Zinsli
Quaderstrasse 11, 7001 Chur

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Aargau (136)

Die am 9. November 1973 **Aebischer Bernhard**, Unterlagsböden, Landstrasse 138, 5430 Wettingen, bewilligte Nachlassstundung von vier Monaten ist vom Bezirksgericht Baden auf Antrag des Schuldners widerrufen worden. Die auf 11. Februar 1974 angesetzte Gläubigerversammlung findet nicht statt. Die Wirkungen der Stundung fallen mit der Veröffentlichung des Widerrufs dahin.

5430 Wettingen, den 24. Januar 1974 Der Sachwalter:
H. R. Siegrist, Notar
Wettingen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich (144)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Aschmann & Scheller AG**, Brunngasse 18, 8025 Zürich, auf Mittwoch, den 13. Februar 1974, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht vom 1. Februar bis 8. Februar 1974 im Zimmer Nr. 250, 2. Stock, des Bezirksgerichtes Zürich.

8000 Zürich, den 23. Januar 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
3. Abteilung

Kt. Bern (145)

Schuldner: **Beuggert Friedrich**, Kloosweg 50, Biel. Inhaber folgender Geschäfte: Bodenbeläge und Teppichgeschäft, Dufourstrasse 2; Boutique Orientale, Collegegasse 7; Tea-Room Libresso, Zentralstrasse 43.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 1. März 1974, um 14 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, 2500 Biel, Grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

2500 Biel, den 23. Januar 1974 Der Gerichtspräsident I i.V.
als erstinstanzlicher
Nachlassrichter: Stähli

Ct. Ticino (135)

La Pretura di Lugano-Distretto avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 7 febbraio 1974, alle ore 15.30, nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **SA Editoriale e di Amministrazione Contatto**, Via S. Gottardo 56, Massagno.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 21 gennaio 1974 Per la Pretura Lugano-Distretto;
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (147)

In der Rechtssache des **Schärer Rolf**, Maler und Gipser, Käsereistrasse 14, 4566 Halten, vertreten durch Rechtsanwalt Rudolf Wolfensberger-Lechner, Wengistrasse 16, Solothurn, Sachwalter: Fürsprech Viktor Egger, Solothurn, betr. Bestätigung des Nachlassvertrages, hat das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn am 16. Januar 1974, in Anwendung von SchKG 304 ff. erkannt:

Der zwischen Rolf Schärer, Halten, und seinen Gläubigern auf dem Zirkularweg vereinbarte Nachlassvertrag (Prozentvergleich) ist gerichtlich genehmigt.

Die Kosten des Verfahrens mit einer Entscheidgebühr von Fr. 80.– sind vom Schuldner zu übernehmen.

4500 Solothurn, den 22. Januar 1974 Zivilgericht
Bucheggberg-Kriegstetten
Der Stellvertreter des
Zivilgerichtsschreibers

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. St. Gallen (137)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Gähwiler Paul**, Paga-Belag, Sevelen, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussabrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.
Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist beim Liquidator einzureichen.

9470 Buchs, den 18. Januar 1974 Der Liquidator: B. Eggenberger
Treuhandbüro
Bahnhofstrasse 37, 9470 Buchs

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. St. Gallen (138)

Verschiebung der Gläubigerversammlung

im Nachlassvertragsverfahren der Firma **Novima AG**, Maschinen für die Aerosol-Industrie, Rapperswil.
Die auf den 15. Februar 1974 anberaumte Gläubigerversammlung musste neu festgesetzt werden auf:
Freitag, den 22. Februar 1974, 9.30 Uhr, kleiner Saal, Hotel Post, Rapperswil.

8640 Rapperswil, den 22. Januar 1974 Der Sachwalter:
Dr. A. Oswald

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

14. Januar 1974.
Pensionskasse der Max Bietenholz AG, in Kloten, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Kirchgasse 3 (c/o Max Bietenholz A.-G.). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 11. 1973. Zweck: Fürsorge für die Betriebsangehörigen der Firma «Max Bietenholz A.-G.», in Klotcn, deren Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Betriebsangehörige nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankhcit und besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus zwei bis vier Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Max Bietenholz, von Wetzikon, in Kloten, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Personalversicherungskasse der OFAG Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 90 in Zürich 8 (c/o OFAG Zürich, Ofenbau- und Feuerungstechnik AG). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 12. 1973. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «OFAG Zürich, Ofenbau- und Feuerungstechnik AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Hug, von Kilchberg ZH, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Laurenz Wolf, von Bremgarten AG, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Daseinsanalytisches Institut für Psychotherapie und Psychosomatik (Medard Boss-Stiftung), in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Sonneggstrasse 55, in Zürich 6. Datum der Stiftungsurkunde: 28. 11. 1973. Zweck: Schaffung von Ausbildungsmöglichkeiten in daseinsanalytischer Therapie, Förderung der Forschung im Bereich der Neurosenlehre, Psychotherapie und psychosomatischer Medizin, Ermöglichung psychotherapeutischer Beratungen und Behandlungen zu sozial angemessenen Bedingungen und Organisation von Vorlesungen, Seminarien und Tagungen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von fünf Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Prof. Dr. Medard Boss, von Zürich und Oberurnen, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Prof. Dr. Gion Condrau, von Disentis GR, in Herrliberg; Dr. Alois Hicklin, von Schwyz und Erlenbach ZH; Dr. Annelies Schwöbel, von und in Zürich, und Dr. Hans Peter Padrutt, von Zürich und Pagig, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Horta Stiftung Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Feldeggstrasse 71 in Zürich 8 (c/o Horta Generalunternehmung AG Zürich). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 12. 1973. Zweck: Ausrichtung von Geldern zu Wohlfahrts-, Bildungs- oder Kultuszwecken und die Ausrichtung von Beiträgen an die Personalvorsorgestiftung J. Wernle / Horta Gruppe. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Wernle, von Herznach AG, in Küttigen AG, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Jenny-Fischer, von und in Aarau, Mitglied des Stiftungsrates; Roger Schultheiss-Meier, von Basel, in Küttigen AG, Mitglied des Stiftungsrates; Franz Kuhn-Lenzinger, von Dottikon, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Stiftungsrates, und Friedrich Wagner-van den Berg, von Zürich und Wallisellen, in Aarau, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Wohlfahrtsstiftung zugunsten der Angestellten der Trans World Airlines, Inc., New York in der Schweiz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1777). Die Unterschriften von John Patrick Clifford und Anton Ledergerber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Harry N. Schaible, Bürger der USA, in Paris, Präsident des Stiftungsrates, und Johannes Heierli, von Gais AR, in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Personal-Fürsorge-Stiftung der Agrofina Kraftfutter A.G., in Pfäffikon (SHAB Nr. 127 vom 1. 6. 1968, S. 1177). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schöftland (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3196) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Supermatic Kunststoff AG, in Uster (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Unterschrift von Rolf Staub erloschen.

14. Januar 1974.
Wohlfahrtsfonds der Belmag Zürich, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 1. 6. 1968, S. 1176). Die Unterschrift von Lorenz Allcmann ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweicn: Theophil Kolb, dessen Prokura erloschen ist, sowie Albert Hafner, von Meilen, in Hedingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbureau Dr. Kruck, in Zürich 1, (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1964, S. 2831). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 7. 9. 1972 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der Scobalit AG, in Nürensdorf (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1973, S. 185). Unterschrift von Johann F. Poltera erloschen. Heinz G. Bader, Mitglied des Stiftungsrates und Mitglied der Verwaltungskommission, führt nun seine Einzelunterschrift auch als Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Koch, von und in Wildhaus, Mitglied des Stiftungsrates und Mitglied der Verwaltungskommission.

14. Januar 1974.
Pensionskasse der E.G. Portland, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Unterschrift von Dr. Arnold Schlumpf erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Müller, von Herisau, in Oberägeri, Mitglied der Stiftungskommission.

14. Januar 1974.
Fürsorgestiftung Weissmann Vermessungen AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1970, S. 1481). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. 9. 1972 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Januar 1974.
Pensionskasse der Firma Rud. Fürrer Söhne AG., in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1970, S. 2293). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 21. 11. 1973 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse der Büro-Fürrer AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Büro-Fürrer AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Adresse: Hardturmstrasse 76, in Zürich 5 (c/o Büro-Fürrer AG).

16. Januar 1974.
Fürsorgefonds der Genossenschaft Grütli-Buchdruckerei Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1955, S. 1280). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 6. 9. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Fürsorgefonds der Grütli Druckerei Zürich.** Die Firma der Genossenschaft, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind lautet «Grütli Druckerei». Die Unterschriften von Jakob Büchi und Ernst Caderas sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Karl Spaltenstein, von und in Zürich. Präsident des Stiftungsrates, und Christian Kofler, von Sta. Maria, in Calanca GR, in Affoltern a. A., Mitglied des Stiftungsrates.

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bächi & Co., Zürich 11, in Zürich 11 (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2638). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 5. 1968 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Stotz & Co., Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1960, S. 1540). Walter Stotz, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führen Einzelunterschrift Hans Stotz, von Urdorf und Rafz, in Wallisellen, und Alfred Bärtschi, von Adelboden und Zürich, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

16. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der AG für Banken- und Industriekontrolle, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1969, S. 2458). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 11. 1973 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Novokeram AG in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3103). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 5. 12. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Logabax AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 11. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

16. Januar 1974.
Stiftung der Lithographie & Cartonnage AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Unterschrift von Werner Schüpbach erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

15. Januar 1974.
Zuschusskrankenkasse der Typographia Oberaargau, in Lotzwil, Unterstützung der Mitglieder der Typographia Oberaargau unter Ausschluss der Gewerkschaftsmitglieder im Sinne von Art. 8 der Zentralstatuten des Schweizerischen Typographenbundes bei Krankheit (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1953, S. 56). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 13. August 1973 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 17. Oktober 1973 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Sterbekasse der Typographia Oberaargau.** Die Unterschriften von Markus Gisselbrecht und Ernst Gäumann sind erloschen. Neu zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Willy Spreng, von Steffisburg, in Herzogenbuchsee, als Präsident, und Ernst Prebil, österreichischer Staatsangehöriger, in Burgdorf, als Sekretär.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Sägerei Trachsel AG, in Rüti bei Riggisberg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirmen bzw. deren Angehörigen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst und Tod der Arbeitnehmer selbst sowie im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall der Angehörigen dieser Arbeitnehmer. Ferner bezweckt sie den Unterhalt und den Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einzelunterschrift für die Stiftung führen die Präsidentin Mina Wälchli, von Strengelbach AG, in Rüti bei Riggisberg und der Sekretär Paul-André Morf, von Uster ZH, in Wabern. Domizil: bei der Stifterfirma in Rüti bei Riggisberg.

Bureau Bern

15. Januar 1974.
Fürsorgestiftung für das Personal der Genossenschaften des VLG Bern, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1962, S. 3620). Die Unterschrift von Hermann Arni, und Ernst Schneeberger sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Franz Reber, von Schangnau, in Oberdettigen, Gemeinde Wohlen bei Bern (neu); Vizepräsident ist Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald (neu); Sekretär ist Walter Schaerer (bisher).

Bureau Biel

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Microfinish AG, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer der Firma Microfinish AG, in Biel, im Falle von Alter, Krankheit, Tod, Invalidität, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit dieser selber oder ihrer Angehörigen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma oder deren begünstigte Arbeitnehmer ernannt werden. Der Stiftungsrat ernennt die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Wenger-Plüss, von Pohlern, in Biel, als Präsident; Hermann Gosteli, von Krauchthal, in Biel, und Arthur Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Biel, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Südstrasse 92, im Büro der Firma Microfinish AG.

16. Januar 1974.
Personal-Fürsorge-Stiftung der Miniaturwälzlager A.G., in Biel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1650). Philippe Boillat ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Willy Fischer, von Oftringen, in Biel; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte.

17. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Burkhalter, in Biel (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749). Eduard Aebi ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Werner Maurer, von Zollikon ZH, in Port. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Saanen

12. Januar 1974.
Stiftung Wohnungsfürsorge für Betagte in den Einwohnergemeinden Saanen und Gsteig, in Saanen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juli 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermässigten Mietzinsen an Betagte, vorwiegend weniger bemittelter Einwohner der Gemeinden Saanen und Gsteig. Zu diesem Zweck kann die Stiftung Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht erstellen, Liegenschaften mieten oder kaufen, bestehende Gebäude umbauen, ferner geeignete Wohnungen in Genossenschaftssiedlungen oder Häuser im Privatbesitz mieten und für die Zwecke der Stiftung verwenden. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 9 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an Peter Kocher, von Büren a. d. A., in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Präsident; Erwin Teuscher, von Diemtigen, in Saanen, als Vizepräsident; Fred Steiner, von Saanen, in Gstaad, als Sekretär; Anna Borle geb. Fischli, von Renan, in Gstaad; Bethli Jungen geb. Hauswirth, von Frutigen, in Gstaad; Johann von Grünigen, von und in Saanen; Ernst Linder, von und in Gsteig; Arnold Kübli, von Saanen, in Gruben bei Gstaad; und Heinrich Schwenter, von Saanen, in Schönried, Gemeinde Saanen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: c/o Treuhandbüro Santschi, Gstaad.

Bureau Schwarzenburg

16. Januar 1974.
Stiftung Bernaville, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Errichtung und den Betrieb einer Heimstätte für die Unterbringung, Betreuung und Beschäftigung von vorwiegend geistig behinderten Jugendlichen und Erwachsenen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2704/05). Gemäss Auszug aus dem Protokoll des Regierungsrates des Kantons Bern vom 4. September 1973 wurde neu in den Stiftungsrat als Staatsvertreter gewählt: Werner Kohli, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Er zeichnet mit Präsident oder Vizepräsident kollektiv. Der Stiftungsrat Jean Degen wohnt nun in Mamishaus, Gemeinde Wahlern. Neues Domizil bei Jean Degen, Mamishaus.

Uri – Uri – Uri

14. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Bau AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Hans Kleiner ist als Präsident zurückgetreten und verbleibt als Mitglied im Stiftungsrat; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied Verena Bütikofer-Kleiner, von Kernenried BE, in Erstfeld, die nun Einzelunterschrift führt.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Januar 1974.
Casavita Stiftung, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Januar 1974 eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt: direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie der Vor- und Fürsorge für die Angestellten und leitenden Funktionäre der Stifterfirmen, Attic-Bau AG und Linth-Immobilien AG, samt allfällig weiteren, der Stifterfirmen nahestehenden Personen durch die Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitsrestriktionen, Militärdienst oder irgend einer Bedürfnislage, im Falle des Todes des Arbeitnehmers, namentlich an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützte bzw. begünstigte Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 6 Mitgliedern. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Hans Bosshard, von Winkel ZH, in Muralto TI, als Präsident; Alwin Fentsch, von Zürich, in Freienwil AG, als Vizepräsident; und Irmelin Bosshard, von Winkel ZH, in Zürich, als Sekretärin. Stiftungsdomizil: Hans Hösli-Aebli, Rosengasse 27.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

14 janvier 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Auguste Sonney, à Semsales (FOSC du 3. 1. 1970, Nº 1, p. 2). Suivant décision du conseil de fondation du 30 mai 1973, la fondation a modifié les statuts quant au nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Auguste Sonney et Fils S.A.** Adresse: Bureaux de la société Auguste Sonney et Fils S.A.

Bureau de Fribourg

18 janvier 1974.
Fondation sociale des Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique, dressé le 19 décembre 1973, une fondation qui a pour but d'aider, indépendamment de la fondation de prévoyance, le personnel de la fondatrice dans les cas prévus par les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de ses membres. Le conseil est composé de Jacques Stephan, de Beurnevesin BE, à Fribourg, président; et Bernard Schneider, de Arni BE, à Givisiez, membre. Adresse: dans les bureaux des Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez.

18 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez. Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique, dressé le 19 décembre 1973, une fondation qui a pour but d'assurer le personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, de décès et d'invalidité dans le cadre des dispositions légales, compte tenu des assurances sociales existantes. Elle peut fournir à ses bénéficiaires, en sus de prestations auxquelles ils peuvent légalement ou contractuellement prétendre une aide bénévole dans des cas de nécessité ou de besoin. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'un nombre pair de membres, la moitié de ceux-ci désignée par le conseil d'administration de la fondatrice et l'autre moitié par les bénéficiaires. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un autre membre. Le conseil est composé de Bernard Schneider, de Arni BE, à Givisiez, président; et Jacques Stephan, de Beurnevesin BE, à Fribourg, secrétaire; Pierre Stephan, de Beurnevesin BE, à Fribourg; Markus Hediger, de Reinach AG, à Laupen; Léon Rotzetter, de Petit-Guschelmuth, à Misery, et Franz Schaller, de Wünnewil, à Schmitten, membres. Adresse: dans les burcaux des Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

15. Januar 1974.
Stiftung z. G. der Arbeiter der Firma Bannwart A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1959, S. 1688). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1973 wurde mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 11. Januar 1974 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma Bannwart AG.** Neue Zweckumschreibung: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zu seinem Tode gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Robert Bannwart ist nicht mehr Präsident, bleibt aber als Mitglied im Stiftungsrat. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt, als Präsident, Franz Bannwart, von und in Solothurn; als Aktuarin, Therese von Burg, von und in Lommiswil; als Mitglied, Richard Wyss, von und in Hubersdorf. Franz Bannwart oder Robert Bannwart (bisher Einzelunterschrift) zeichnen mit Therese von Burg oder Richard Wyss kollektiv.

16. Januar 1974.
Gemeinschafts-Stiftung der Waadt-Leben zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Neues Domizil: Niklaus-Konrad-Strasse 27, im Büro der Waadt-Unfall und Waadt-Leben.

18. Januar 1974.
Stipendienfonds König, in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1962, S. 1327). Neues Domizil: Hauptgasse 75, im Büro der Kirchgemeindeverwaltung.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Januar 1974.
Wohlfahrtsfonds der Geldner AG, in Basel, Jacob Burckhardt-Strasse 86 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 13. Dezember 1973. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterin und ihr nahestehender Unternehmen und deren Angehörige, insbesondere deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Unfall, Krankheit, Alter und Tod. Ferner Unterstützung anderer Personalwohlfahrts-Einrichtungen der Geldner AG. Stiftungsrat: mindestens 1 Mitglied. Unterschrift zu zweien führen: Willi Löliger, von Pratteln, in Rheinfelden, Präsident; Hans Graf, von Küttigen, in Binningen, und Roger Camenzind, von Basel und Gersau, in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

11. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Doss AG, in Basel, Thannerstrasse 70 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 21. Dezember 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Niklaus Dobler, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Georges Gotsch, von Samnaun, in Aesch BL, und Eugen Müller, von Muhen, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

11. Januar 1974.
Fürsorgefonds der Firma Füglistaller AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 15, vom 19. 1. 1974, S. 179). Unterschrift Hans Tschan, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Carl Hans Füglistaller, Stiftungsratspräsident, nun in Muttenz, zeichnet nun zu zweien.

14. Januar 1974.
Stiftung der W. & J. Rapp AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel, Hochstrasse 111 (bei der Stifterfirma) neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 11. Dezember 1973. Zweck: Ergänzung der Pensionskassen- und Sozialleistungen zugunsten von Mitarbeitern der Stifterin sowie die Förderung der individuellen Vermögensbildung. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Hans Joachim Rapp, von Basel, in Muttenz, Präsident, und Max Graf, von Sissach, in Basel. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, führen: Johann Schärer, von und in Riehen, Paul Schneider, von und in Reinach BL, und Dieter Traub, von Basel, in Arlesheim, alle Stiftungsratsmitglieder. Prokura zu zweien: Georg Noll, von und in Basel, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied), und René Pauletto, von Zürich, in Reinach BL.

14. Januar 1974.
Stiftung zur Förderung des Antikenmuseums Basel, in Basel, St.-Alban-Graben 5 (beim Antikenmuseum Basel), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 13. November 1973. Zweck: Förderung des Antikenmuseums Basel, insbesondere durch den Erwerb von Kunstwerken. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Louis von Planta, von Susch und Basel, in Basel, Präsident; Prof. Dr. Karl Schefold, von und in Basel, und Prof. Dr. Ernst Berger, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Prokura mit einem Stiftungsratsmitglied: Dr. Gerard Seiterle, von Schaffhausen, in Basel, und Dr. Margot Schmidt, deutsche Staatsangehörige, in Basel.

14. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Hoenes, in Basel, Schneidergasse 27 (bei Robert Hoenes), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 27. Dezember 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und den Inhaber des Optikergeschäftes Robert Hoenes sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Robert Hoenes, von Basel, in Binningen, Präsident, und Hans Schenker, von Olten, in Binningen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. Januar 1974.
Stiftung der Firmen E. Kronmüller AG und Mineralwasser-Vertriebs AG, in Therwil (SHAB Nr. 3, vom 5. 1. 1974, S. 27). Das Stiftungsratsmitglied Hans Schäublin wohnt nun in Pfeffingen.

15. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der Firma J. & R. Gunzenhauser AG, in Sissach (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1965, S. 1280). Aus dem Stiftungsrat sind Hans Gunzenhauser-Heiniger, Präsident, und Paul Armbruster-Gunzenhauser, dieser infolge Todes, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Rudolf Gunzenhauser, von und in Sissach, als Präsident, und Jacques Gunzenhauser, von und in Sissach, als Mitglied.

15. Januar 1974.
Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Firma Martin & Tschopp, in Hölstein (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1969, S. 702). Die Stiftungsurkunde wurde am 14. November 1973 mit Zustimmung der Justizdirektion vom 7. Januar 1974 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Firma Martin & Tschopp AG.**

15. Januar 1974.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Martin & Tschopp, in Hölstein (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1969, S. 702). Die Stiftungsurkunde wurde am 14. November 1973 mit Zustimmung der Justizdirektion vom 7. Januar 1974 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Martin & Tschopp AG.**

17. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Steiner Möbelwerkstätte und Innenausbau, bisher in Liestal (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1964, S. 2627). Die Stiftungsurkunde wurde am 3. Dezember 1973 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 7. Januar 1974 geändert und der Sitz nach Bubendorf verlegt. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Steiner Lamello AG.** Domizil: Hauptstrasse (bei der Stifterin).

17. Januar 1974.
Fürsorge-Fonds der Emil Helfenstein, Hoch- und Tiefbau AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1964, S. 1607). Die Stiftungsurkunde wurde am 18. Dezember 1973 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 7. Januar 1974 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Helfenstein und Natterer AG.**

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

14. Januar 1974.
Pensionskasse für die Arbeiter der Cement- und Kalkfabrik Unterterzen A.-G., in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1969, S. 938). Das Stiftungsratsmitglied Walter Mäder wohnt nun in Berneck.

18. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Schucbter, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1973 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern, sowie Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch das einzige Mitglied des Stiftungsrates Dr. Henri-Louis Schreiber, von Thusis und St. Gallen, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Grossackerstrasse 15.

18. Januar 1974.
Turmix-Personalfürsorge-Stiftung, bisher in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2537). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Meilen ZH, vom 8. Oktober 1973, bestätigt durch Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen, vom 21. Dezember 1973, wurde der Sitz der Stiftung nach Jona SG verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde neu gefasst. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat mindestens 3 Mitglieder sowie Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Dr. Ernst Etter, von und in Zürich, Stiftungsratspräsident; Bruno Beurer, von Winterthur und Küsnacht ZH, in Herrliberg, Stiftungsratsmitglied; Gottfried Schnorf, von und in Uetikon am See, Stiftungsratsmitglied, ferner Viktor Häberlin, von Illighausen TG, nun in Jona SG (ausserhalb Stiftungsrat), und Walter Schärlig, von Walkringen BE, nun in Herrliberg ZH. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Buechstrasse 20.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Joos AG, in Chur (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1967, S. 2509). Marie Danuser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Paul M. Meier, von Zizers, in Domat/Ems; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Lagerstrasse 16, bei der Stifterfirma.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Personalfürsorgestiftung Paul Stauffer, in Seon (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3196). Präsident: Paul Stauffer-Rellstab, von Hallwil AG, in Seon (Vertreter der Stifterin), mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Olga Stauffer-Rellstab, von Hallwil AG, in Seon (Vertreterin der Stifterin), mit Einzelunterschrift, sowie Max Bühler-Gehrig, von Bannwil BE, in Aarau (Vertreter der Arbeitnehmer), und Karl Hardmeier-Stallmeister, von Zumikon ZH, in Wettingen (Vertreter der Arbeitnehmer), kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.

16. Januar 1974.
Ernst Schmidheiny Stiftung, in Holderbank. Domizil: bei der Cementfabrik Holderbank, Haus Nr. 86. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 23. Februar 1973. Zweck: Förderung des Interesses und Verständnisses für die wirtschaftlichen Zusammenhänge in der schweizerischen Oeffentlichkeit, insbesondere bei der Jugend. Zur Erreichung des Zweckes soll in erster Linie, im Sinne einer zielgerichteten Aufklärungsarbeit, der Lehrerbildung und der Information massgeblicher Persönlichkeiten in Schulleitung und Schulreform die besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Dabei fallen beispielsweise in Betracht: Organisation von Seminarien, Bildung von Arbeitsgruppen, Gewährung von Stipendien an Lehrkräfte zur Weiterausbildung im Sinne des Stiftungszweckes, Vortragstätigkeit, Zurverfügungstellung von Informationsmaterial (Ton- und Bildmaterial, Literatur, Dokumentationen usw.) an interessierte Kreise, wie Schulen, Lehrlingsausbildungsstätten usw. Neben eigenen Aktionen kann sie auch an andere Institutionen mit ähnlicher Zielsetzung Beiträge ausrichten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Dr. Anton E. Schrafl, von Bellinzona TI, Luzern und Zollikon ZH, in Zürich; weitere Mitglieder: Dr. h. c. Ernst Schmidheiny-Meyer, von Balgach SG und Céligny GE, in Céligny GE; Dr. Roger Décosterd-Dubois, von Les Thioleyres VD, in Saint-Légier-La Chiésaz VD; Prof. Dr. Rolf Dubs-Jann, von Affoltern am Albis ZH, in St. Gallen; Elisabeth Kopp-Iklé, von Niederönz BE und Luzern, in Zumikon ZH, und Richard Reich-Lempen, von Hemberg SG, in Maur-Forch ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Sekretär (ausserhalb) des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst L. Kappeler-Kannengiesser, von und in Baden.

16. Januar 1974.
Alterszentrum mittleres Wynental, in Oberkulm, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Neuer Kassier des Stiftungsrates ist Walter Horisberger-Frey, von Auswil BE, in Gontenschwil AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1974.
Fürsorgekasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Jhco A.G. für Elastic-Industrie Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1963, S. 1756). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 14. Mai 1962 wurde durch öffentliche Urkunde vom 12. Dezember 1972, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. Mai 1972, revidiert, wobei publikationspflichtige Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben.

16. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Breitschmid, Inb. Elisabeth Breitscbmid, in Wohlen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 290). Diese Stiftung wurde nach beendigter Liquidation durch Verfügung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 17. Dezember 1973 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. Januar 1974.
Personalstiftung Jakob Züllig, in Arbon (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3420). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 8. Januar 1974 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalstiftung Asta AG Arbon.** Jetziges Domizil: Scheidweg 100, bei der Stifterfirma.

15. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Leonhard Osterwalder, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1974.
Stiftungsfonds der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Leonhard Osterwalder, Mitglied und Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Stadler, in Bürglen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1967, S. 4286). René Ammann, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Werner Schefer, von Wald AR, in Toos-Schönholzerswilen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Stiftungsrat gewählt.

17. Januar 1974.
Arbeiterfürsorgestiftung der Blechdosen- und Aluminiumwarenfabrik Louis Sauter A.G., in Ermatingen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1961, S. 2503). Mit Beschluss vom 11. Dezember 1973 hat der Regierungsrat des Kantons Thurgau der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird gelöscht.

17. Januar 1974.
Personalfürsorgefonds der Firma Blechdosen- und Aluminiumwarenfabrik Louis Sauter A.G., in Ermatingen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1965, S. 2997). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Thurgau vom 11. Dezember 1973 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Blechverpackungen Louis Sauter AG.** Jetziger Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, die Kassenvorstände und die Kontrollstelle.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

16 gennaio 1974.
Fondo di previdenza per il personale della ditta Fratelli Tamborini S.A., in Lugano, alleviare la situazione economica del personale, ecc. (FUSC del 20. 1. 1962, Nº 16, p. 200). Aldo Pulici, deceduto, non è più membro del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente è Alberto Poretti, da ed in Lugano.

Distretto di Mendrisio

17 gennaio 1974.
Ospizio della Beatissima Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio (FUSC del 3. 3. 1973, Nº 52, p. 594). Il consiglio di amministrazione è ora composto come segue: Fabio Rezzonico, già membro, presidente; Angelo Pellegrini, membro (confermato); Achille Polli, già presidente, membro. Diego Binda, da Ligornetto, in Mendrisio, è stato nominato segretario, con firma collettiva con un membro del consiglio di amministrazione. La firma spetta al presidente o ad un membro del consiglio di amministrazione con il segretario.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

16 janvier 1974.
Institution des Diaconesses de St-Loup, à St-Loup/Pompaples (FOSC du 31. 3. 1973, p. 859). Le conseil de fondation est composé de: Yvan Leuba, de la Côte-aux-Fées NE et Vernier GE, à Genève, président; Jean-Pierre Tüscher, vice-président (inscrit); Philippe Zeissig, de Lausanne, à Saint-Livres, secrétaire; Edouard Lauener, de Lauterbrunnen et Gorgier, à Chez-le-Bart, membre; Gaston Diserens, membre; Sœur Huguette Nydegger, membre; Sœur Ida Dubois, membre (tous trois inscrits). Les pouvoirs conférés à Henri Tissot, président; Alfred Regamey, secrétaire; Marius Decombaz, membre, sont éteints, et leur signature radiée.

Bureau de Lausanne

11 janvier 1974.
Caisse de retraite de la Fondation Asile Eben-Hézer, à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1967, p. 1638). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 10 décembre 1973, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Caisse de pensions du personnel d'Eben-Hézer.** Nouveau but: assurer les employés de la Fondation Eben-Hézer et leur familles contre les conséquences économiques de la mort, de la vieillesse et de l'invalidité. Conseil: 7 membres.

11 janvier 1974.
Fonds de prévoyance de la Compagnie Financière et de Crédit S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1970, p. 2538). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 14 décembre 1973, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de la Compagnie financière et de crédit S.A. et de ses sociétés affiliées ayant leur siège en Suisse.** Nouveau but: aider les employés de la fondatrice et de ses sociétés affiliées à faire face aux conséquences économiques résultant de la vieillesse, du décès et de l'invalidité. Conseil: 3 membres au moins.

11 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Nicolet, Mooser et Cie, à Lausanne (FOSC du 15. 2. 1969, p. 364). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 14 décembre 1973, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Nicolet et Mooser S.A.**

Neuenburg – Neuchâtel – Neucbâtel

Bureau de Neuchâtel

14 janvier 1974.
Fondation des asiles cantonaux pour femmes âgées, à Neuchâtel
Fondation Edouard Dubois, à Neuchâtel (FOSC du 2. 9. 1967, Nº 205, p. 2929). Selon décret du Grand conseil de la République et canton de Neuchâtel du 27 février 1973 et acte authentique du 19 novembre 1973, les actifs et passifs des fondations ont été repris, valeur au 31 décembre 1972 par la «Fondation des établissements cantonaux pour personnes âgées» à Neuchâtel, créée par le même acte. Lesdites fondations ont été dissoutes. Elles sont radiées au Registre du commerce, les liquidations étant terminées.

14 janvier 1974.
Fondation des établissements cantonaux pour personnes âgées, à Neuchâtel. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 13 novembre 1973, et décret du Grand conseil de la République et canton de Neuchâtel du 27 février 1973, une fondation qui a pour but de prendre à sa charge la maison des Charmettes créée par l'Etat de Neuchâtel au moyen de la fortune que lui a léguée Edouard Dubois selon testament des 13 janvier/5 novembre 1886; les asiles cantonaux pour femmes âgées de Saint-Martin, Serrières et la Chaux-de-Fonds; toutes autres institutions similaires qui seront créées par la suite par l'Etat de Neuchâtel, ou avec sa collaboration. La fondation reprend, valeur 31 décembre 1972, tous les actifs et passifs de «Fondation Edouard Dubois» et «Fondation des asiles cantonaux pour femmes âgées», créées toutes deux par acte authentique du 3 octobre 1951 et radiées ci-dessus. La gestion de la fondation est confiée à une commission composée d'un président et de 10 à 14 membres nommés par le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel au début de chaque période législative. La fondation est engagée par la signature individuelle du président Rémy Schläppy, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Adresse de la fondation: Château de Neuchâtel, c/o Rémy Schläppy.

Genf – Genève – Ginevra

11 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Baechler, Teinturiers, à Chêne-Bourg (FOSC du 20. 11. 1971, p. 2817). Les pouvoirs de Charles-Félix Baechler et Paul-John Baechler sont radiés. Luc Baechler, de et à Genève, président, et Daniel Baechler, de et à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent individuellement.

11 janvier 1974.
Caisse de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Les pouvoirs de Charles Induni et Paul Vallier sont radiés. Signature collective à deux d'Edouard Induni, nommé président; Georges Mock, de Genève, à Troinex, secrétaire, et Jean-Claude Ecuyer, de Romainmôtier-Envy VD, à Onex, tous membres du conseil.

11 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel administratif tecbnique de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Les pouvoirs d'Edouard Induni sont radiés. Georges Mock, de Genève, à Troinex, membre de conseil, signe collectivement à deux.

11 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Riotton SA ancienne maison Jules Riotton, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 21 décembre 1973. But: prémunir les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès; la fondation peut également verser des allocations de secours en cas de maladie, accident, invalidité ou chômage au bénéficiaire, pensionné ou toute autre personne dont l'entreprise utilise ou a utilisé les services, ainsi que, en cas de décès, au conjoint survivant, aux descendants ou aux personnes dont le bénéficiaire était le soutien. Administration: conseil de fondation d'un nombre indéterminé de membres. Signature: collective à deux de Pierre Riotton, de Genève, à Anières, président; Gilbert Gilliéron, de Genève, à Presinge, secrétaire, et Henri Conne, de Chexbres VD, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 4, quai Gustave-Ador, chez Riotton SA ancienne maison Jules Riotton.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hunziker-Ernst Willi Arthur, 1914, Wäschereimaschinen und Apparatebau, Grenzstrasse 97, 5736 Burg AG, wohnhaft gewesen; gestorben am 7. Dezember 1973.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5736 Burg AG.

Frist: bis 26. Februar 1974. (A 95²)

5726 Unterkulm, den 22. Januar 1974 Bezirksgericht Kulm

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 20. August 1973 verstorbenen Dr. sc. techn. Tibor Holzer-Keller, geboren 1919, von Zürich, wohnhaft gewesen in Zollikon, Im Walder 36, gewesener Verwaltungsratspräsident der Holzerit AG, der Transfide Immobilien und Finanz AG und der Ambros AG, liegt den Beteiligten bis 26. Februar 1974 beim Notariat Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf. (A 93²)

8008 Zürich, den 22. Januar 1974 Notariat Riesbach-Zürich:
U. Neuenschwander, Notar-Stv.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

268052. Hinterlegungsdatum: 5. November 1973, 14 Uhr. **Kasper & Co.,** Hohenzollernstrasse 7, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation.

Taschen- und Armbanduhren sowie Taschen- und Armbanduhrengehäuse und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7234.

268053. Hinterlegungsdatum: 5. November 1973, 7 Uhr. **Franz Marfurt,** Spitzmattstrasse 3, **Kriens** (Luzern); Geschäftsadresse: Reckenbühlstrasse 17, Luzern. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2877.

268054. Hinterlegungsdatum: 19. November 1973, 14 Uhr. **Marianne Sprecher,** Laufenburgerstrasse 2, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schmuck aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2876.

268055. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 19 Uhr. **McDonald's Corporation,** McDonald's Plaza, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

268056. Hinterlegungsdatum: 14. November 1973, 18 Uhr. **Minnesota Mining and Manufacturing Company,** 3M Center, **St. Paul** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **154748.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1973 an.

Plastisches Material in Blattform zum Verschneiden in Buchstaben, Figuren usw., zum Aufbringen von Schildern, Werbemitteln und dergleichen, und auch geeignet zur Verwendung als Schutzüberzug für den Rumpf von Schiffen und für Wände von Gebäuden. (Int. Kl. 16, 17)

SCOTCHCAL

268057. Hinterlegungsdatum: 14. November 1973, 18 Uhr. **Minnesota Mining and Manufacturing Company,** 3M Center, **St. Paul** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **154749.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1973 an.

Korrosionsbeständiges, plastisches Material, in Blattform verwendbar, z. B. zum Isolieren von im Erdboden verlegten Röhren gegen die Korrosionswirkungen von Flüssigkeiten, im Boden enthaltenen Chemikalien, Oelen und Fetten, vagabundierenden elektrischen Strömen, Bodenbakterien und -pilzen. (Int. Kl. 17)

SCOTCHRAP

268058. Date de dépôt: 15 novembre 1973, 19 h. **POURQUOI PAS?** (société anonyme), 95, Boulevard Emile Jacqmain, **Bruxelles** (Belgique). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148687.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1973.

Toutes publications, journaux illustrés ou non, toutes sortes de périodiques illustrés ou non, éditions et périodiques professionnels, publications à réclames, publications divertissantes, éditions de tous genres. (Cl. int. 16)

Pourquoi Pas?

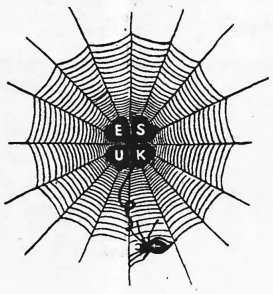
268059. Hinterlegungsdatum: 15. November 1973, 17 Uhr. **Richard Hudnut,** 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149609.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1973 an.

Schönheitsmittel aller Arten. (Int. Kl. 3)

Clair éclat

268060. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 11 Uhr. **E. Schneeberger AG Bandfabrik, Unterkulm** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **146973** von Ernst Schneeberger, Mech. Bandfabrik Kulm, Unterkulm. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1973 an.

Bänder. (Int. Kl. 26)



268061. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 14 Uhr. **Caithness Glass Limited,** Harrowhill, **Wick** (Caithness, Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation.

Schmuckstücke aller Art. (Int. Kl. 14)

C.G

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7235.

268062. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 19 Uhr. **Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern,** Mühleplatz 11–15, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146513.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1973 an.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

SPEL 21

268063. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 11 Uhr. **Schaffhauser Strickmaschinenfabrik,** Moserstrasse 23, **Schaffhausen.** – Fabrikation.

Textilmaschinen, insbesondere Strick- und Wirkmaschinen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7)

268064. Date de dépôt: 16 novembre 1973, 18 h. **Merusa S.A.,** 55, rue des Pianos, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce – Renouvellement de la marque N° **148718.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1973.

Cadrans. (Cl. int. 14)

MU

Poinçon: N° 1430.

268065. Date de dépôt: 19 novembre 1973, 7 h. **Nicolet Watch S.A., Tramelan** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148772.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 novembre 1973.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

268066. Date de dépôt: 19 novembre 1973, 7 h. **Montres Exactus S.A.,** 2, route de Champréveyres, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148873.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1973.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

EXACTUS

268067. Date de dépôt: 19 novembre 1973, 7 h. **Montres Exactus S.A.,** 2, route de Champréveyres, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148874.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1973.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

EXATUS

268068. Date de dépôt: 19 novembre 1973, 17 h. **Tyneside Printers Limited,** Edgefield Avenue, Fawdon, **Newcastle-upon-Tyne** (Northumberland, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Tuiles en métal pour les murs; tentures. (Cl. int. 6, 24, 27)

TYN-PLAQS

268069. Hinterlegungsdatum: 20. November 1973, 11 Uhr. **Helmut Eichenberger Cigarrenfabrik 5732 Zetzwil, Zetzwil** (Aargau). – Fabrikation.

Virginier-Zigarren (Brissago). (Int. Kl. 34)

Die Marke wird rot und gelb ausgeführt.

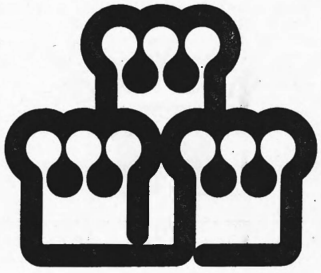
268070. Hinterlegungsdatum: 20. November 1973, 12 Uhr. **Eugen Harer,** Luisenstrasse 33, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **264684.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1973 an.

Schmuckwaren aus Edelmetallen und deren Legierungen, sowie aus unechten Metallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5911.

268071. Date de dépôt: 20 novembre 1973, 17 h. **Maggi S.A., Kemptthal** (Zurich). – Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques; produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; mayonnaises; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; produits agricoles et horticoles. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)



268072. Hinterlegungsdatum: 21. November 1973, 20 Uhr. **Weichkäserei Uster des Verbandes nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften,** Industriestrasse, **Uster** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150112.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. November 1973 an.

Käse und Milchprodukte aller Art. (Int. Kl. 29)

268073. Hinterlegungsdatum: 21. November 1973, 20 Uhr. **Weichkäserei Uster des Verbandes nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften,** Industriestrasse, **Uster** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150113.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. November 1973 an.

Käse und Milchprodukte aller Art. (Int. Kl. 29)

HEIDI

268074. Hinterlegungsdatum: 23. November 1973, 17 Uhr. **Multronic Zürich AG,** Freigutstrasse 27, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische sowie mit elektronischen Komponenten kombinierte elektrische und elektromechanische Regel-, Steuer-, Ueberwachungs-, Mess- und Anzeigegeräte und -anlagen; Bestand- und Bauteile an solchen Geräten und Anlagen. (Int. Kl. 9)

268075. Hinterlegungsdatum: 23. November 1973, 18 Uhr. **Schlup & Cie AG,** Bielstrasse 43, **Lengnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149071.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1973 an.

Uhren, Uhrwerke und sämtliche Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

EASTSON

268076. Hinterlegungsdatum: 23. November 1973, 18 Uhr. **Schlup & Cie AG,** Bielstrasse 43, **Lengnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149072.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1973 an.

Uhren, Uhrwerke und sämtliche Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

EASTERNSUN

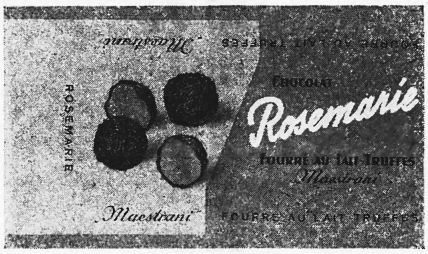
268077. Hinterlegungsdatum: 23. November 1973, 11 Uhr. **Weinmann Aktiengesellschaft,** Grubenstrasse 84, **Schaffhausen.** – Fabrikation.

Sport- und Skischuhe aus Kunststoff, Leder und Gummi. Teile von Sport- und Skischuhen aus Kunststoff, Leder und Gummi; Skischuhbeschläge aus Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 25)

WEINMANN*test*

268078. Hinterlegungsdatum: 26. November 1973, 17 Uhr. **«Maestrani» Schweizer Schokoladen AG,** St. Georgenstrasse 105, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148922.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1973 an.

Milchschokolade mit Füllung. (Int. Kl. 30)



268079. Date de dépôt: 4 juillet 1973, 20 h. **Zyma S.A., Nyon** (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DELFIDANOL

268080. Date de dépôt: 4 juillet 1973, 20 h. **Zyma S.A., Nyon** (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DOLEPA

268081. Date de dépôt: 4 juillet 1973, 20 h. **Zyma S.A., Nyon** (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TRANSEPAR

268082. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1973, 17 Uhr. **Casio Keisanki Kabushiki Kaisha,** 229, Ohaza-Imokubo, **Higashiyamato-shi** (Tokio-to, Japan). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Rechenmaschinen, Feuerlöschgeräte; elektronische Rechenmaschinen; Buchungsmaschinen; Fakturiermaschinen; Scheckabrechnungsmaschinen; Sortierer und Tabulatoren; elektronische Rechenstanzer, einschliesslich mit Tabulatoren verbundene Rechenstanzer; elektronische Datendrucker; Registrierkassen; Lochkarten- und Lochstreifenmaschinen sowie dazugehörige Lochkarten, Magnetkarten und Aufnahmebänder; Uhren und andere Zeitmessinstrumente, nämlich elektrische und elektronische Uhren sowie mechanische Uhren, einschliesslich elektronische und mechanische Armbanduhren und Stoppuhren; Schreibmaschinen, einschliesslich elektronische Schreibmaschinen und andere Büroartikel (ausgenommen Möbel); Papierwaren und Druckschen zur Verwendung mit elektrischen und elektronischen Rechenmaschinen und -apparaten, Datenverarbeitungsmaschinen sowie Apparaten zum Herausgeben und zum Ablesen von statistischen Informationen; Vervielfältigungs- und Kopierapparate zur Verwendung in Büros; Tinte zur Einfärbung von Farbbändern bei elektronischen Schreibmaschinen; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten; Druckplatten und Druckstöcke. (Int. Kl. 9, 14, 16)

CASIO

268083. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1973, 17 Uhr. **PPG Industries, Inc.,** 1 Gateway Center, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, einschliesslich aus Glas hergestellte oder Glas enthaltende Baumaterialien, Bauglas, Fensterglas, doppelverglaste Fenstereinheiten und Isolierglas; Sicherheitsglas, kugelsicheres Glas; Glasfüllungen, Glastüren und Glasbausteine, Glasscheiben, Flachglas, Tafelglas, verstärktes Verbundglas, Glasscheiben für Fahrzeuge; profiliertes, gekantetes und gebogenes Glas. (Int. Kl. 12, 17, 19, 21)

SOLARCOOL

268084. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1973, 18 Uhr. **The Singer Company,** 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Typensetzmaschinen und deren Teile. (Int. Kl. 7, 9)

PHOTO DISPLAY

268085. Hinterlegungsdatum: 6. März 1973, 18 Uhr. **The Narda Microwave Corporation,** Commercial Street, **Plainview** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Anlagen, Geräte und Vorrichtungen mit elektronischen und Mikrowellen-Bestandteilen, nämlich Leistungsteiler, Mischer, Anpassungs- und Uebergangsteile, Abstimmvorrichtungen, elektrische Abschlussvorrichtungen, Phasenschieber, Dämpfungsglieder, Filter, Koppler, Verbindungsglieder, Detektoren, Isolatoren, Antennen, Hybride, Röhrenhalterungen, Vorrichtungen mit integrierten Bandleitungen, Abschnitte von Koaxialleitungen und Wellenleitern, Oszillatoren. (Int. Kl. 9)

NARDA

268086. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 19 Uhr. **RedKen Laboratories, Inc.,** 14721 Califa Street, **Van Nuys** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

EXTREME

268087. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 19 Uhr. **RedKen Laboratories, Inc.,** 14721 Califa Street, **Van Nuys** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Hautpflegemittel, insbesondere Feuchtigkeitslotion, Reinigungsstifte; Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)

AMINO PON

268088. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 19 Uhr. **RedKen Laboratories, Inc.,** 14721 Califa Street, **Van Nuys** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarfärbe- und Tönungsmittel. (Int. Kl. 3)

REDKEN/LAPINAL

268089. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 7 Uhr. **Dr. Theodor Lipp,** Agilolfingerstrasse 23, **München 90** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145045.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1973 an.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

KIESOW

268090. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 17 Uhr. **Letraset International Limited,** St. George's House, 195–203, Waterloo Road, **London S. E. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schreibwaren, Papierwaren sowie Abdeckfolien und -filme zur Verwendung im graphischen Gewerbe. (Int. Kl. 16)

LETRAMASK

268091. Hinterlegungsdatum: 7. November 1973, 20 Uhr. **Letraset International Limited,** St. George's House, 195–203, Waterloo Road, **London S. E. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Material zum Durchpausen, Durchschreiben, Umdrucken, Abziehen und Abdrucken, Schreibwaren, Papierwaren für Dekorationszwecke. (Int. Kl. 16)

CALCOMAGIC

268092. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr. **Schick Incorporated,** 216 Greenfield Road, **Lancaster** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Rasierapparate. (Int. Kl. 8)

FLEXAMATIC

268093. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1973, 18 Uhr. **Matsushita Electric Industrial Company Limited,** 1006 Oaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Radioempfänger, Fernsehempfänger, Fernsehkameras, Bildumsetzer, Video-Bandaufzeichner, Tonbandgeräte, Ausrüstungen für drahtloses Fernmeldewesen, Telephon-Ausrüstungen, Gegensprechanlagen, Filter, elektrische Lautsprecheranlagen, Megaphone, Radio-Phonographen, Plattenspieler, elektrische Sprachübungsgeräte, Senderempfänger, Verstärker, Oszillographen, Sender, Schwingungsmesser, Spannungsmeter, Signalgeneratoren, Isolationsmesser, Teile und Zubehör der erwähnten Ausrüstungen wie beispielsweise Antennen, Tuner, Lautsprecher, Mikrophone, Dauermagnete, Kondensatoren, Widerstände, Schwingquarze, Vakuumröhren, gasgefüllte Elektronenröhren, Kathodenstrahlröhren, Spulen, Drehschalter, Magnetschalter, Oelschalter, gedruckte Schaltungen, integrierte Schaltungen, Pick-ups, Phonographenmotoren, Video- und Tonbänder, Ablenkjoche, Ablenkspulen, Transistoren, Dioden, Thermistoren, Varistoren, Gleichrichter, Trockenelemente, nasse Elemente, Akkumulatorenbatterien, Sonnenbatterien, Brennstoffbatterien, Glimmstarter, Kohleelektroden, Kollektorkohlen, Glühlampen, Fluoreszenzlampen, Blitzlichtbirnen, Lampen, Infrarotlampen, Quecksilberlampen, Eisenwasserstofflampen, Natriumlampen, Halogenlampen, Lampensockel, Montageteile für Fluoreszenzlampen, Hängelampen, Lampenständer, Lampenhalter, von innen beleuchtete Bilderrahmen, Laternen und andere Batterielampen, Blinklichter, Scheinwerfer, keimtötende Lampen, Notsignallampen, elektronische und andere Blitzlichtgeräte, Umschalteinrichtungen für Scheinwerfer vom Scheinwerf- auf Abblendlicht; elektrische Lüftungsgeräte, elektrische Mischer, elektrische Fruchtsaftpressen, elektrische Wasch-, Trocken- und Abwaschmaschinen, elektrische Schuhputzgeräte, Ventilatoren, Staubsauger, elektrische Blochmaschinen, elektrische Wagenwaschapparate, elektrische Wasserkühler, elektrische Kühlschränke, elektrische selbsttätige Heftmaschinen, elektrische Gefrierschaukästen, elektrische Zahnbürsten, elektrische Glätteapparate, elektrische Rauchverzehrer, elektrische Brieföffner, elektrische Klimaanlagen, elektrische Nähmaschinen, elektrische Motoren, Teilchenbeschleuniger, elektrische Wasser- und Luftpumpen, Batterieladegeräte, Kondensatoren und Transformatoren aller Art, Schraubenzieher mit Spannungsanzeiger, automatische Schraubenzieher, Ampèremeter, mechanische, elektromechanische, elektrische und elektronische Apparate zum Rechnen, Zählen, Addieren und Datenauswerten, Registrierkassen und Bestandteile davon, elektrische Bleistiftspitzmaschinen, elektrische Stempelmaschinen, elektrische Radiermaschinen, elektrische Vibratoren, elektrische Rasierapparate, elektrische Haartrockner, elektrische Lockenwickler, elektrische Haarschneideapparate, elektrische Handtuchtrockner, elektrische Rasenmäher, elektrische Müllschlucker, elektrische Papierschneidemaschinen, Schweissapparate, elektrische Drill-, Säge- und Hobelmaschinen, elektrische Fleischhackmaschinen, elektrische Büchsenöffner, Selbstbedienungsautomaten, elektrische Wärmeplatten, elektrische Bügeleisen, elektrische Hosenpressmaschinen, elektrische Wasserwärmer, elektrische und elektronische Kochherde, elektrische Backöfen, elektrische Bratroste, elektrische Eierkocher, elektrische Töpfe, elektrische Brotröster, Kaffeemaschinen, elektrische Heizöfen, elektrische Fusswärmer, elektrische Körperwärmer, elektrisch beheizte Teppiche, elektrische Reiskocher, elektrische Reisreiniger, elektrische Wasserfilter, elektrische Lötkolben, elektrische Heizkissen und Wolldecken, elektrische Brutkästen, elektrische Fischbrutapparate, Heizvorrichtungen zum Erwärmen von Strassen- und Trottoirbelägen, infrarotgeheizte Stühle, elektrische und elektronische Musikinstrumente, Summer, Alarmglocken, Fahrradglocken, Glockenspiele, Schalter, Steckdosen, Zeitschalter mit Uhrwerk, elektrische Schalttafeln, elektrischer Leitungsdraht und Leitungskabel, Schmelzsicherungen, Abdeckrosetten, elektrisches Installationsmaterial, elektrisches Isoliermaterial, ärztliche, gesundheitliche Geräte und Instrumente, insbesondere Vibrationsmassage- und Massageapparate, Hörapparate, Röntgenapparate, Fahrräder, Elektro-Automobile, Dynamobeleuchtung, Spannungsregler, Geschwindigkeitsmesser, Filmprojektoren, Diaprojektoren, stereoskopische Geräte, Kameras, Dunkelkammerbeleuchtungsgeräte, Mikroskope, durch Sonnenenergie betriebene Wasserwärmer, Gasherde, Gasöfen, Gaskocher, Gasreiskocher, Gasanzünder, Petroleumöfen, Taschenwärmer, Zentralheizungen, Uhren, einschliesslich Batterieuhren, Uhrwerke, geschichtete Platten für Möbel, Tischplatten und Innendekorationen, Ablaufrohre aus Kunststoff, Feuerlöschgeräte, Ausgussbecken und Küchentische; vorfabrizierte Häuser; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke.
(Int. Kl. 1, 6 bis 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21)

VISETTER

268094. Date de dépôt: 14 décembre 1973, 18 h. **Vic Hallam Limited,** Valley Works, Langley Mill, **Nottingham** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Bâtiments déplaçables et constructions portatives. (Cl. int. 19)

CONPAC

268095. Hinterlegungsdatum: 2. August 1973, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **232844.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1973 an.

Vitamine enthaltende Arzneimittel; diätetische Nährmittel; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Massageinstrumente und -apparate, Inhalatoren, Quarzlampen für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 3, 5, 10)

VITATOP

268096. Hinterlegungsdatum: 8. August 1973, 18 Uhr. **Salem Corporation, Carnegie** (Pennsylvanien, USA); Korrespondenzadresse: P. O. Box 2222, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Industrietransportfahrzeuge und -anhänger; Band- und Streifenverarbeitungsstrassen und deren Einzelteile, nämlich Verarbeitungsstrassen zum Beschichten, Lackieren, Ausgleichen von Spannungen und Tempern; Vorrichtungen zum Zuschneiden, Längsschneiden, Abscheren, Schleifen und Polieren; Vorrichtungen zum Vereinigen von Bändern und zum Planieren von Blechen, Bändern und Platten; Maschinen zum Aufwickeln und zur Handhabung der Wickel; Belade- und Zufuhrmaschinen, Schmiedezangen; Apparate zum Verschliessen von Abstichlöchern in metallurgischen Oefen mittels feuerfester Stoffe; Stichlochbohrer, Gewindebohrer sowie Richt- und Nivellierwalzen, Industrieöfen und Hochöfen sowie deren Bestandteile, Dekarburierbehälter und deren Teile, Abschreckvorrichtungen und deren Teile sowie Einrichtungen an den vorgenannten Geräten zur Vermeidung von Umweltverschmutzung. (Int. Kl. 6, 7, 8, 11, 12)

SALEM

268097. Hinterlegungsdatum: 14. August 1973, 17 Uhr. **Hauert & Co., Grossaffoltern** (Bern). – Fabrikation.

Horn und Knochen enthaltende Düngemittel. (Int. Kl. 1)

CORNEOS HAUERT

268098. Hinterlegungsdatum: 14. August 1973, 17 Uhr. **The Rank Organisation Limited,** Millbank Tower, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Messinstrumente. (Int. Kl. 9)

TALYCENTA

268099. Hinterlegungsdatum: 14. August 1973, 17 Uhr. **The Rank Organisation Limited,** Millbank Tower, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Messinstrumente. (Int. Kl. 9)

TALYDATA

268100. Hinterlegungsdatum: 20. August 1973, 17 Uhr. **Höhn & Höhn Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Haan** (Rheinland, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Insektizide; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

SUPER SCHRUMM

268101. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 17 Uhr. **American Chain & Cable Company, Inc.,** 929 Connecticut Avenue, **Bridgeport** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148015.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1973 an.

Anzeige-, Registrier- und Kontrollinstrumente, nämlich elektrische Messgeräte wie Spannungsmesser, Strommesser, Leistungsmesser, Frequenzmesser; Flüssigkeitsstandmesser, Telemeter, Druckkontrollinstrumente, Thermometer, Temperaturkontrollinstrumente, Durchflussmesser, Durchflusskontrollinstrumente, Registrierapparate für Bewegungs- und Betriebsvorgänge, druckmessende Instrumente, nämlich Druckanzeiger und Druckaufzeichner; Apparate zum Anzeigen und/oder Aufzeichnen von Zeit und Dauer von Vorgängen und Bewegungen; Thermoelemente, Pyrometer, Hygrometer und Psychrometer; Apparate zum Uebertragen von Flüssigkeitsdrücken gemäss veränderlichen Grössen, insbesondere gemäss Temperatur, Zufluss, Druck und Flüssigkeitsstand und zum Aufzeichnen dieser Grössen gemäss den genannten Flüssigkeitsdrücken; Geräte für die Zeitkontrolle von Arbeitsgängen in Fabrikationsverfahren; Ventile zum Messen und zum Zählen des Durchflusses von Fluida; mit Teilungen versehene Karten, Registrierblätter und Aufzeichnungsmittel, nämlich Schreibfedern, Tragarme für Schreibfedern, Tinte, Rundskalen und dabei verwendete Registrierblatt-Vorschubmechanismen und selbstbalancierende Potentiometer; Tachometer. (Int. Kl. 9, 16)

BRISTOL'S

268102. Date de dépôt: 28 août 1973, 15 h. **Sicpa Holding S.A.,** Hauptstrasse 9, **Glaris.** – Fabrication. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **146909.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1973.

Couleurs de toutes origines pour les impressions graphiques, appareils et machines pour les arts graphiques, colorants, produits chimiques pour les arts graphiques. (Cl. int. 1, 2, 7, 8)

TEMPOCHROM

268103. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1973, 20 Uhr. **Samsonite Corporation,** 11200 East 45th Avenue, **Denver** (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel.

Koffer, einschliesslich Handkoffer, Reisetaschen, Tornister, Rucksäcke, Tragtaschen und -säcke und andere Gepäckwaren. (Int. Kl. 18)

SAMSONITE CLASSIC ATTACHE

268104. Hinterlegungsdatum: 31. August 1973, 17 Uhr. **Samsonite Corporation,** 11200 East 45th Avenue, **Denver** (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel.

Koffer, einschliesslich Handkoffer, Reisetaschen, Tornister, Rucksäcke, Tragtaschen und -säcke und andere Gepäckwaren. (Int. Kl. 18)

SILHOUETTE

268105. Hinterlegungsdatum: 11. September 1973, 16 Uhr. **Garfinckel, Brooks Brothers, Miller & Rhoads, Inc.,** 346 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

BROOKS BROTHERS

268106. Hinterlegungsdatum: 10. September 1973, 12 Uhr. **Cosy AG,** Altstetterstrasse 102, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148188.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1973 an.

Wirk- und Strickwaren, Kleidungsstücke, Gewebe und Garne aus Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide und aus synthetischen Stoffen oder untereinander gemischt. (Int. Kl. 23, 24, 25)

SLIPEASY

Les échanges de l'AELE en octobre 1973

Les exportations aussi bien que les importations des pays de l'AELE ont à nouveau augmenté en octobre 1973 et les chiffres corrigés des variations saisonnières indiquent également un accroissement du taux d'expansion de leurs échanges.

La moyenne des données désaisonnalisées pour les trois mois d'août à octobre, comparée à celle de juillet à septembre, montre que les exportations à l'intérieur de l'AELE ont progressé en valeur de 4,4%, les exportations dans la Communauté de 2,4%, celles vers les Etats-Unis de 11,1% et les exportations totales de 3,2%. Les importations totales de l'AELE, calculées sur la même base, accusent une hausse de 2,4%, les importations originaires de la Communauté de 2,7% et les achats aux Etats-Unis de 1,9%.

En octobre 1973, les importations totales de l'AELE (non corrigées des variations saisonnières) ont atteint en valeur 4 milliards 278 millions de dollars et les exportations totales 3 milliards 790 millions. Les exportations intrarégionales se sont établies à 724 millions de dollars, tandis que les importations en provenance de la Communauté et les exportations dans cette région s'élevaient respectivement à 2 milliards 464 millions et 1 milliard 821 millions de dollars. Les achats aux Etats-Unis ont totalisé 221 millions de dollars et les ventes 228 millions. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. Januar 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 25 janvier 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 72.55
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.84
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 64.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.49
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5110
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.30
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.30

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Aarau: Ausserleitner Waltraud 50-23913. – Basler-Hartmann Bruno u. Susi 50-23816. – Grossenbacher Peter Coop-Berater 50-23450. – Hemmeler-Wolf Kurt u. Marie 60-26535. – Missionsverein 50-8324. – Neuenschwander Peter 50-23918. – Pfadfinderabteilung Adler Rotte Timaru 50-10685. – Schibler Emil Othmar 50-21197.
Aarberg: Fankhauser Therese Frl. Lehrerin 30-55205.
Aarburg: Spielmann Rolf Verkaufsleiter 46-11308.
Aadorf: Bösch René Notariatsbeamter 84-24234.
L'Abergement: Maylan René 10-44168.
Adelboden: Altersheim 30-33829.
Adligenswil: Britschgi Edgar C. 60-22522.
Adliswil: Bussard Ursula 17-86053. – Genoud-Ménétrey L. und J. 17-89035. – Di Maria-Giovannini A. und D. 17-87993.
Aegerten: Heuer Ernst und Greti 25-18910.
Affoltern am Albis: Aebi Ursula 17-87961. – Rhyner-Triebold Paula 17-81564.
Affoltern im Emmental: Neuenschwander Fritz Automechaniker 34-5421.
Airolo: Pedrini Silverio Nante 65-11759.
Allschwil: Adler-Maître M. und M. 40-53220. – Domotex AG 40-12090. – van Dongen-Février Harry 40-53260. – Grisel Suzanne Zeichnerin 40-53244. – Martins da Costa-Stauffer J. und S. 40-53299. – Pfister-Zwiers P. und M. 40-53282. – Postamt 40-33059. – Vogel-Büchler Bernhard 40-53269.
Alpnach Dorf: Peter Theodul jun. 60-62722.
Altdorf UR: Alphornbläser- und Fahnenschwingervereinigung Uri 60-21416. – Bauer Anton 60-42453. – Herger Anton 60-42128. – Mohn Gustav 60-41260. – Püntener Erwin 60-50224. – Rölin Albert Carrosserie 60-17236. – Siegrist Hansruedi 60-42452. – Stadler Hans 60-40634.
Amriswil: Elektra-Korporation Auenhofen 85-2973.
Amsteg: Furger-Wipfli Hans 60-62703. – Walker-Sonder Josef 60-62702.
Arbedo: Orgabek Antonio 65-12810.
Arch: Gutknecht Alfred 25-18922. – Kohler Marlies 45-14300.
Arisdorf: Frauenverein 40-17826.
Arlesheim: Stöcklin Bruno Malergeschäft 40-5741.
Arth: Obersee-Segel-Club 60-8183.
Ascona: Bini Corrado e Lotti 65-11756. – Consorzio autolettiga Circolo delle Isole e Intragna 65-4912.
Attinghausen: Zurfluh-Zurfluh Rudolf 60-42456.
Au ZH: Halter Arnold und Marie Louise 87-7472. – Stockmaier Horst Maler- und Tapezierergeschäft 80-43123.
Augst BL: Ramseier-Stöckli F. und E. 40-53217.
Auslikon: Hasler René 84-24225.
Baar: Hättenschwiler-Zahner A. und M. 17-82503.
Badcn: Carnot-Ambühl Werner u. Fortunata 50-26541. – Müller Elisabeth Lehrerin 50-23815.
Balerna: Bianchi Adlo e Marilena 69-16953. – Capodieci Emanuele 69-16946.
Balsthal: Brunner-Perini Kurt 45-12164. – Portmann Albert 45-10579. – von Arb-Hafner René und Bethly 46-11304. – Haenggi Marius Dr. med. dent. 46-1202. – Müller-Hafner Bruno und Theresia 46-11330. – Schmid-Marti H. und E. 46-11320. – von Siebenthal Fritz 46-11322. – Steinmann Hans 46-11336.
Bäretswil: Nordenta AG 80-26152.
Basel: Air Sea Broker AG 40-9454. – Alpigini-Riedel Emma 40-53295. – Arbeitsgemeinschaft für Dreigliederung des sozialen Organismus Kornkämmerli 40-15808. – Brunner Martin Schüler 40-53298. – Burkhardt Johanna Krankenschwester 40-53291. – Burnand Olivier Journalist 40-14840. – Carlot Antonio Chauffeur 40-53280. – Casari Karl Mietzinskonto 40-20418. – Cremonini-Asmussen Eduard 40-53206. – Crowe-Walker Verena 40-53187. – Dietlin-Senn R. und R. 40-53215. – Dober Julia Hausbeamtin 40-53186. – Dolcet-Kaupp H. und M. 40-53202. – Doliman Aldo Angestellter 40-53257. – Dussy Hans Badmeister 40-53266. – Eggers Ortrud Arbeitsgruppe Hirngeschädigte Erwachsene 40-9542. – Ehrsam-Nägelin W. und A. 40-53273. – Emhardt-Schneider K. und G. 40-53289. – Eyer Josef Elektrozeichner 40-53265. – Fasnacht Clara Frau Partikularin 40-53240. – Faisst-Perschke Fr. und M. 40-53276. – Fehlbaum Dieter Student 40-53294. – Fiess-Burkhalter U. Frau Dr. 40-9434. – Frionor AG 40-564. – Gammeter-Minery Ernst 40-53279. – Genossenschaftliche Zentralbank AG Stadtfiliale Gundeldingen 40-385. – Glaser Bernd O. Lehrer 40-53297. – Haas-Brodbeck Ernst 40-53231. – Haberthür Elvira kaufm. Angestellte 40-53199. – Harisberger Enrico kaufm. Angestellter 40-53208. – Hausmann Gabriel stud. med. 40-7873. – Hostettler-Gschwend K. und R. 40-53270. – Hunzinger Rosemarie WSK-Schwester 40-53285. – Imhof-Luterbacher Fr. und Fr. 40-53237. – Jaquier Georgette Liliane Frl. 40-51190. – Jecker-Sasse E. und B. 40-53213. – Kölliker Ernst Kaufmann 40-53277. – Landlütli Verein für Drogengefährdete 40-20605. – Lehmann-Heilmann R. und M. 40-53275. – Lehner-Kistler H. und H. 40-53239. – Lienhard Erna Büroangestellte 40-53194. – Lischer-König Erich 40-53256. – Meldem Lisette Betriebsassistentin PTT 40-53241. – Minder Erika Bürolistin 40-43272. – Mitterhuber Edeltraut Uebersetzerin 40-53203. – Müller-Iten H. und H. 40-53227. – Nellen Marcel Chemiearbeiter 40-53228. – Pümpin Eduard Kaufmann 40-53209. – Reinhard Rosmarie Chemiearbeiterin 40-59475. – Reinigungs-Center Albert Rueff 40-4549. – Rettenmund-Trautwein Ch. und R. 40-53283. – Rindlisbacher-Bösiger Ernst 40-53300. – Riviello-Gregoro Carmine 40-53247. – Scherer-Ehrler Bertha 40-53198. – Schietinger-Hueber K. und M. 40-53195. – Schiller Friedrich Redaktor und Schriftsteller 40-53267. – Schmid H. W. Einkäufer 40-53201. – Schmidt Theodor Schüler 40-53185. – Schorn-Egli G. und E. 40-53263. – Sinsel-Häsler K. und T. 40-14535. – Stamm-Pless Christian 40-53235. – Stengele O. & P. Heller Architekten 40-15124. – Studer Hermann Lehrer 40-53233. – Villiger Jürg Chauffeur 40-53200. – Vogt-Rettenmund P. und V. 40-53264. – Vöglin Rudolf dipl. Buchhalter 40-43296. – Wurster-Bourgnon P. und Th. 40-53214. – Zeier Doris kaufm. Angestellte 40-53271. – Zindel-Vogt Chr. und D. 40-53234. – Zingg Lukas Illustrator 40-53218.
Bassecourt: Association des commerçants et artisans 25-4771.
Bassersdorf: Ehrler-Zimmermann F. u. P. 84-24231. – Honegger Luciano 84-24236.
Bäuma: Schoch Robert 84-24249.
Bavois: Syndicat d'améliorations foncières d'autoroutes no 34 10-24484.
Beinwil am See: Bornand-Käser Bernhard u. Marie 50-22186.
Bellinzona: Bernasconi Fabio 65-12817. – Burgener Vito 65-12816. – Gaia Giuseppina 65-11758. – Rossi Graziella 65-11760. – Vanetta Sandro e Anita direttore DCT 65-12808.
Bellach: Tonelli-Capannolo Leo u. Maria 45-14303.
Belp: Haldimann Hans-Peter Verwaltungsangestellter 30-55256. – Progin-Stüler Therese Frau 30-55218. – Tischtennisclub Belp 30-34832. – Vojtech Jiri u. Maria 30-55210. – Zutter Fred Mechaniker 30-54994.
Bern: Aebersold Bernhard 30-55238. – Aegler-Wittwer F. u. R. 30-55264. – Auberson Jean-Jacques SBB-Beamter 30-54980. – Aufenast Jürg Blumengeschäft 30-35090. – Balsiger Fritz kaufm. Angestellter 30-55262. – Baumann Walter Restaurateur i/R. 30-3390. – Berner Therese Frl. 30-55217. – Biedermann Vreny Frl. 30-54814. – Bodenmüller N. eidg. dipl. Zahnarzt 30-29484. – Brülhart-Antenen A. u. M. 30-7166. – Burkhardt-Schönauer Camille u. Rosa 30-55236. – Daetwyler P. u. M. Iten Kapitalanlagen 30-4904. – Dennler Hans 30-55211. – Eberhard Johanna 34-7493. – Erni Margrith Frl. 30-54982. – Fawer Walter Ing. Techn. HTL 30-54977. – Ferrari Marcel 30-9091. – Feuz Alfred R. Stadtagentur Evag 30-30968. – Feher-Fuhrich Lajos und Eveline 34-7514. – Fischer Ernst Kondukteur 30-55225. – Fürsorgekasse der EEV Hausverwaltung 30-1754. – Graf-Schlatter W. und A. 30-54973. – Grimbühler Martin 30-55202. – Gugl Klaus Elektromonteur 30-54989. – Hauser Albert Metzgerei Wursterei 30-55271. – Höhener Martin 30-55249. – Hotz Paul Service-Monteur 30-55271. – Hotz R. Frau Kiosk 30-30133. – Kegelklub Posthorn 30-32770. – Kobel Rosmarie Frl. Innenarchitektin 30-30008. – Kreis Paul N. kaufm. Angestellter 30-55200. – Lang Werner eidg. dipl. Mech. Meister 30-32722. – Locher-Liechti Alfred und Lilian 34-7499. – Martin-Andereggen Claude und Amanda 34-7502. – Mathis F. (FAKJ) 30-35886. – Metzger Peter Metallbauschlosser 30-55213. – Monnard-Wegmüller Serge u. Ruth 30-55274. – Nägeli Hansgeorg 34-7510. – von Niederhäusern Ernst 30-55207. – Pfister Heinz 34-7522. – Pulfer Ernst u. Berta 30-55248. – Rettenmund Beat 30-54975. – Ritter Elsa Frl. 30-65399. – Rothenfluh Josef Kaufmann 30-55209. – Röthlisberger Markus Milchhandlung 34-3245. – Schneider Ernst u. Anna 30-55229. – Schweingruber-Wanner B. u. H. 30-55239. – Spring-Ingold Hans u. Marie 30-64454. – Steinemann Helene Frl. Sekretärin 30-55216. – Steiner Alice Frl. Verkäuferin 30-55237. – Stempfel Moritz 30-55204. – Stettler-Hugi W. u. R. 30-55203. – Stucki Germaine Frau 30-55260. – Waltert Margrit 34-7492. – Wieland-Zurbrügg Daniel und Rösli 34-7511. – Winterberger-Stegmann Kaspar und Heidy 34-7516. – Wyss Heinz Fürsprecher 30-1103. – Wyss-Romer Willy u. Zita 30-55270. – Zaugg-Gränicher H. u. V. 30-54988. – Zbinden-Allemann Marcel Rangierlokführer 30-55240. – Zingg Roland 34-7504. – Zutter-Urfer Fritz u. Heidi 30-55258.
Beromünster: Teilungsamt 60-8661.
Besazio: Crivelli Fausto 69-13690.
Bettlach: Affolter Heinz 45-14296. – Annicchiarico Gerardo 45-14283. – Blaser Max u. Hedy 45-14286. – Graf Roswitha 45-14281. – Hahn Berta 45-14280. – Kümmerli Heinz u. Bernadette 45-14282. – Roth Gertrud 45-14284. – Scheich Mathias u. Maria 45-14285.
Bex: Terre des Hommes 18-2556.
Biasca: Tatti Leonia 65-12814.
Bibcrist: Jenni-Luginbühl Verena 45-14294. – Ruetsch Harry u. Martha 45-3543.
Biel/Bienne: Baschung August 25-18891. – Castagna & Castagna Treuhand 25-3725. – Ciofalo Carlo 25-18893. – Clémence René et Rosemarie 25-18894. – Daum Ernst 25-18904. – Diaz Edouard 25-18900. – Ellenberger Karl 25-18889. – Etter-Schütz E. und T. 25-18919. – Freudiger Walter und Ursula 25-30793. – Gast Willy 25-18909. – Glardon Jakie 25-18912. – Henkel Karl Privatkonto 25-18897. – Jaccard Pierre et Marie-Claude 25-18908. – Jenny Fritz 25-18907. – Langenegger René 25-31310. – Lauener Hans-Ulrich 25-18901. – Thiébaud Charles 25-18924.
Biglen: Müller-Bösiger H. u. A. 30-55275.
Billens: Bourqui François Hennens 10-52115.
Bilten: Hess Ruth Frl. 87-7556.
Binningen: Degen Jost Student 40-53255.
Binz: Badertscher Hansruedi u. Verena 17-88350.
Les Bioux: Giorgianni Vincent 10-54276. – Vial Rémy 10-51510.
Bironico-Camignolo: Pontinelli Giancarlo 69-7662.
Birsfelden: Green-Poulton D. H. und A. G. 40-53290. – Hägeli-Stampfli R. und B. 40-53293. – Mattle-Straumann H. und M. 40-53250. – Notter-Gehrig J. und K 40-53252.
Blonay: Hunter Robert 18-7958. – Waldmeier-Herzog Marie Mme 10-7955.
Bôle: Burgat Jacques 20-27238. – Chautems-Rapin André et Nadine 20-19472. – Roulin Charles 20-25659.
Bolligen: Bauer-Hablützel Hans u. Maria 30-55235.
Bösingen: Detra AG für Spezialfahrzeuge und Transportgeräte aller Art 30-35080.
Boswil: Käsereigenossenschaft 50-5945.
Bottmingen: Paganin Adelchi Tierwärter 40-53196.
Boudry: Martin Luis 20-25846.
Breganzona: Polari Giorgio 69-16958.
Breitenbach: Haener-Meyer R. und R. 40-53246.
Bremgarten AG: Rüegg-Fischli P. und U. 17-92005. – Wasescha Marcel 50-23916.
Bremgarten b. **Bern:** Guntern Bernard 30-55259.
Brenzikofen: Hofer-Wymann Paul und Therese 34-7497.
Les Breuleux: Boillat Raymond 25-31309. – Donzé Sabine 23-7258.
Brienz BE: Flühmann W. Lehrer 30-54997. – Jodlerclub Brienz 30-34437.
Brissago: Petrucciani Alberto Bar Domino 65-8143.
Brione Verzasca: Piscioli Vittorino 65-11364.
Brugg AG: Club Filatelico Numismatico **Brugg-Windisch** 50-6311. – Männerriege ETV Volleyball-Gruppe Windisch 50-16932.
Bubikon: Christen-Fischlin O. und R. 87-7449.
Büetigen: Frei Werner Schreiner 25-1811.
Bülach: Mieterverband Bülach und Umgebung 84-4439.
Buochs: Abwasserkorporation Buochs-Ennetbürgen 60-10906. – Huser-Achermann Joe 60-42454.
Büren an der Aare: Kocher Elise 25-18915. – Kocher Ida 25-18917. – Lüthy Anna 25-18916. – Zimmermann Albert 25-31311.
Burgdorf: Dürrenmatt-Schwan Werner und Emma 34-7495. – Gartenbauverein 34-3247. – Grossenbacher-Rauch Margrit Frau 34-5427. – Högger Erwin Kreiskaminfegermeister 34-1523. – Jost Jos. 34-5425. – Keusen Fritz 34-5428. – Kummer Beat 34-5426. – Wenger-Sommer Heinz und Therese 34-5429.
Bussigny-près-Lausanne: Sourire d'Automne Voyages Mme J. Derias 10-28762.
Bussy FR: Thierrin Germain instituteur 17-21447.
Bützberg: Zbinden-Weber Peter und Dori Thunstetten 49-5512.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Sofico SA, Lugano

Bekanntmachung

Der Verwaltungsratspräsident der Sofico SA, Lugano, stellt gemäss Verwaltungsratsbericht die ausstehenden 50 Aktien von nom. Fr. 50 000.– (Zertifikate von 16, 12, 12 und 10 Aktien) unter Opposition, zufolge rechtswidrigem Depotentzug. Diese Zertifikate sind dem Präsidenten der Gesellschaft unbelastet auszufolgen am Domizil der Gesellschaft.

Sofico SA
Der Verwaltungsratspräsident:
R. Guyer

Alpi Rosa SA

ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

de la société qui aura lieu le 8 février 1974, à 14 h. 15, en l'Etude de Me Roger Canonica, avocat, 5, rue Toepffer, 1206 Genève, avec l'ordre du jour suivant:

a. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes pour les exercices 1972 et 1973.
b. Nominations statutaires.
c. Divers.

L'administrateur

OSCAR

Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten

Permanente Ausstellung

Oscar Eberli AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

Le livret d'épargne nominatif de notre banque ci-après désigné ayant été égaré ou volé, sera annulé et remplacé par un nouveau livret s'il n'est pas fait opposition d'ici au 29 avril 1974.

No. **03/91 360** créancier de fr. 2629.50 délivré le 7 septembre 1964.

Lausanne, le 21 janvier 1974

Caisse d'épargne et de crédit

Liquidationsposten
Jeder Art kauft gegen bar:
E. & E. Christen-Walti
5726 Unterkulm
Tel. (064) 46 17 34
Telex 68688

realit

Für die **Realit-Treuhand + Revisionsgesellschaft** suchen wir einen

Buchhalter

Es handelt sich dabei um eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe. Voraussetzung für die Stelle ist vor allem der Wille zur Selbständigkeit und die Fähigkeit, einer jugen Gruppe führungsmässig und fachlich vorzustehen.
Bewerber, die sich für diese anspruchsvolle und ausbaufähige Position interessieren, sind gebeten, mit Herrn Gademann (Tel. 064 / 24 46 88) Verbindung aufzunehmen.

Inserate erschliessen den Markt

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das **Namensparheft Nr. 288.894–18** der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, wird vermisst.
Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St.Gallen, 24. Januar 1974 St.Gallische Kantonalbank

20 bis 50 000 Liter Heizöl
gesucht, zu niedrigem Preis.
Offerten unter Chiffre Q 50017 an Publicitas, 4500 Solothurn.

Zu kaufen gesucht
Baracken
jede Grösse.
Lagerschuppen in Holz oder Eisen.
Auf Abbruch.
Telefonieren Sie uns: (071) 25 30 27 (auch ausser Arbeitszeit).
E. H. A. G. Postfach 38
Krontal, 9007 St. Gallen.

An guter Verkehrslage (Autobahnauffahrt) Region Münchenbuchsee, ca. 10 km von Bern HB

10 000 m²
Industrieland

in Baurecht
in Tausch
gegen Mehrfamilienhaus
als Mitbeteiligung

abzugeben.

Anfragen unter Chiffre A 910015 an Publicitas, 3001 Bern.